

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Kalliope Agapiou Joséphidès se naloži plačilo stroškov.

Sodba Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 21. oktobra 2010 – Umbach proti Komisiji

(Zadeva T-474/08)

„Dostop do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Dokumenti, ki se nanašajo na pogodbo, sklenjeno v okviru programa TACIS – Zahteva za dostop do poročila v razmerju do spora med tožečo stranko in Komisijo pred belgijskim civilnim sodiščem – Delna zavrnitev dostopa – Zahteva za dostop, ki temelji na načelih, ki izhajajo iz Pogodbe EU – Javni interes za razkritje“

1. *Ničnostna tožba – Izpodbojni akti – Pojem – Akti, ki ustvarjajo zavezujoče pravne učinke – Molk oziroma nedelovanje institucije – Primerjanje z odločbo o zavrnitvi zaradi molka organa – Izključitev – Omejitve (člen 230 ES) (Glej točki 35 in 36.)*
2. *Evropske skupnosti – Institucije – Pravica dostopa javnosti do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Izjeme od pravice dostopa do dokumentov – Prevladujoč javni interes, ki upravičuje razkritje dokumentov – Pojem – Posebni interes prosilca – Izključitev (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 1049/2001, člena 2(1) in 4(2)) (Glej točke 56, 58, 59 in 71.)*

Predmet

Razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 2. septembra 2008, s katero je bil tožeči stranki zavrnen dostop do določenih dokumentov, povezanih s pogodbo, sklenjeno s Komisijo, naslovljeno „TACIS Service Contract n° 98.0414“, glede pomoči pri sestavi upravnega kodeksa v korist Ruske federacije.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Dietru C. Umbachu se naloži plačilo stroškov.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 25. oktobra 2010 – Inuit Tapiriit Kanatami in drugi proti Parlamentu in Svetu

(Zadeva T-18/10 R II)

„Začasna odredba – Uredba (ES) št. 1007/2009 – Trgovina z izdelki iz tjulnjev – Prepoved uvoza in prodaje – Izjema, ki velja za inuitske skupnosti – Drug predlog za odlog izvršitve – Nova dejstva – Neobstoj nujnosti“

1. *Začasna odredba – Odlog izvršitve – Zavrnitev zahteve – Možnost vložitve novega predloga – Pogoj – Nova dejstva – Pojem – Pogoj za izdajo začasne odredbe – Zmožnost novih dejstev, da povzročijo pomisleke o presoji, ki je bila odločilna za zavrnitev prvega predloga (člen 278 PDEU; Poslovnik Splošnega sodišča, člen 109) (Glej točke od 17 do 19 in 22.)*